

Treaty of Middle Plantation, Signature page, 1677

Transcription

18. That upon any Discord or breach of peace happening to arise between any of the Indians in Amity with the English, upon the first appearance and beginning thereof, and before they enter into any open acts of hostility or war one against another, they shall repair to His Majesties Governour, by whose Justice and Wisdom it is concluded such Difference shall be made up and decided, and to whose final Determination the said Indians shall submitt and conforme themselves.

19. That for the preventing the frequent Mischiefs & mistakes occasioned by unfaithful and corrupt Interpreters, and for the more safety, satisfaction, and advantage both of the English & Indians that there be one of each Nation of our Neighbouring Indians that already can speake or may become capable of speaking English, admitted together with those of the English, to be their owne Interpreters.

20. That the several Indians concluded in this peace do forthwith restore to the respective English Parents & Owners all such Children, Servants & horses, which they have at any time taken from them & are now remaining with them the said Indians, or which they can make discovery of.

21. That the Trade with the said Indians be continued, Limited, restrained or laid open, as shall make best for the Peace and Quiett of the Country; upon which Affair the Governour will consult with the Council & Assembly & conclude thereon at their next meeting.

The Sign of the Queen of Pamunkey, on behalf of herself & the several Indians under her Subjection.

The Sign of the Queen of Waonoke.

The Sign of the King of the Nottoways.

The Sign of the King of the Nancymond Indians.

The Sign of Captain John West. sonne to the Queen of Pamunkey.

Comvenit cum originali Test. Tho. Ludwell Secretary [Latin phrase meaning Attested copy, compared with the original by Thomas Ludwell, Secretary]

Citation: signature page from "Articles of Peace Between the Most Mighty Prince . . . Charles the Second . . . Made and Concluded at the Camp at Middle Plantation the nine and twentieth day of May (1677)," in Samuel Wiseman's Book of Record, Pepysian Library, Magdalen College, Cambridge, England (available on Virginia Colonial Records Project microfilm reel 578, Library of Virginia).